

Adattatore EtherNet/IP/ProfiNet - Master IO-Link a 8 porte

XZiom8AM12PY ProfiNet



XZiom8AM12EY Ethernet/IP



<http://qr.tesensors.com/IO0001>

Scansionate il codice per accedere a questo foglio di istruzioni e a tutte le informazioni sul prodotto in diverse lingue oppure potete visitare il nostro sito Web all'indirizzo: www.telemecaniquesensors.com

Tutti i commenti dell'utente sul contenuto di questo documento sono graditi. Puoi contattarci tramite la pagina dell'assistenza clienti sul tuo sito web locale.

PERICOLO

RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

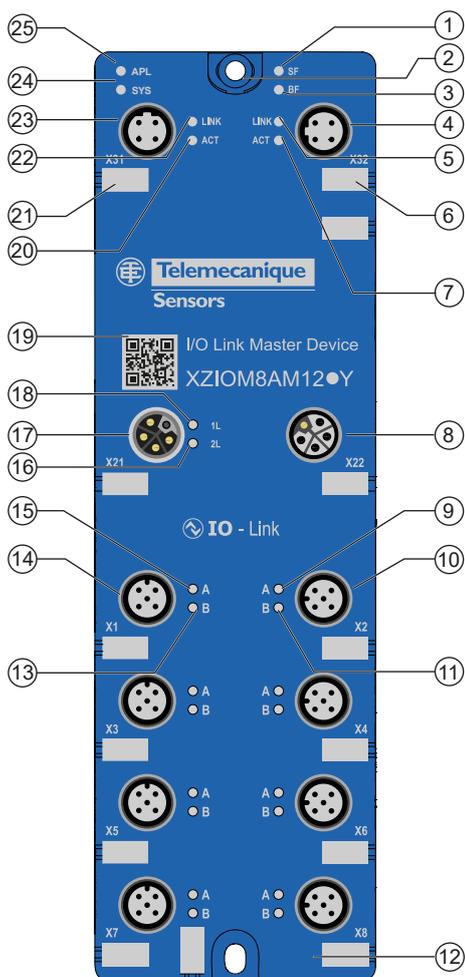
- Scollegare tutta l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione dell'attrezzatura.
 - Non collegare questo dispositivo all'alimentazione CA.
 - La tensione di alimentazione non deve superare il range nominale.
 - Non invertire la polarità della tensione di alimentazione.
 - Utilizzare il dispositivo solo con sorgenti di tensione PELV (Protective Extra Low Voltage) o SELV (Safety Extra Low Voltage) a 24 Vcc.
 - Il limite di corrente sul circuito di carico non deve superare i 16 A.
 - Il limite di corrente su un singolo connettore IO-Link non deve superare i 4 A.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

AVVERTIMENTO

CONFIGURAZIONE O INSTALLAZIONE INAPPROPRIATA

- Questa apparecchiatura deve essere installata e riparata esclusivamente da personale qualificato.
 - Leggere, comprendere e seguire la conformità riportata di seguito, prima di installare il dispositivo.
 - Non manomettere o apportare modifiche al dispositivo.
 - Rispettare le istruzioni di cablaggio e montaggio.
 - Controllare i collegamenti e il fissaggio durante le operazioni di manutenzione.
 - Il corretto funzionamento del dispositivo e della sua linea operativa deve essere controllato regolarmente e in base all'applicazione (ad esempio numero di operazioni, livello di ambiente inquinamento, ecc.).
 - Rispettare gli standard e le linee guida pertinenti per installazioni secondo EMC.
 - È necessario seguire le caratteristiche operative ambientali elencate in questo documento.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare rischio di morte, gravi ferite o danni alle apparecchiature.**

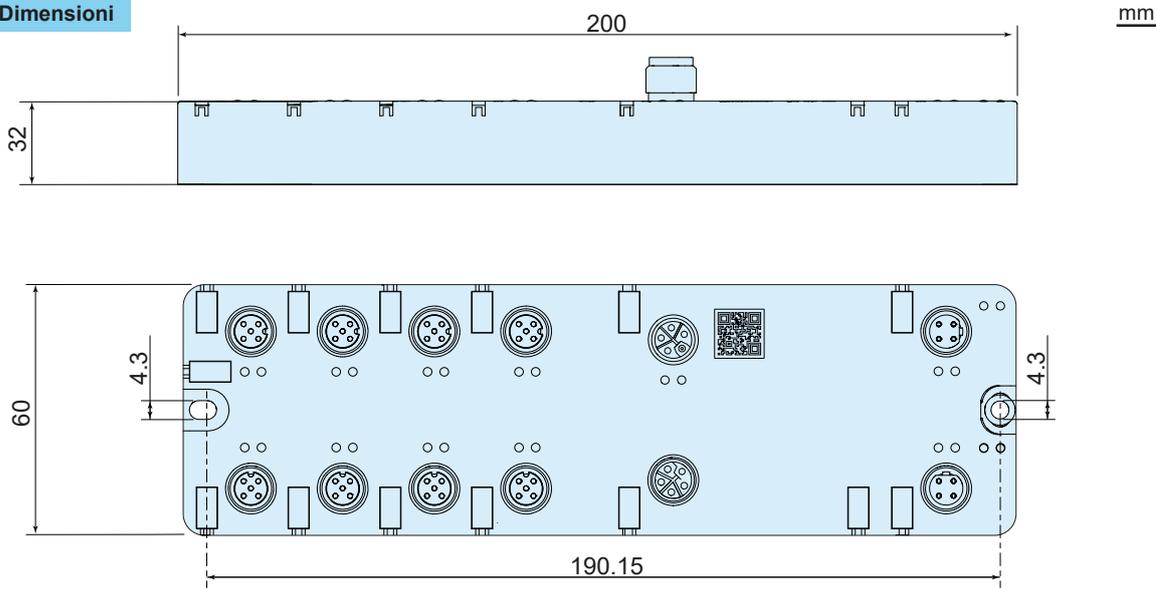
Descrizione del dispositivo



	Nome	Descrizione	
		XZiom8AM12EY Ethernet/IP	XZiom8AM12PY ProfiNet
1	MS	LED di stato del modulo	SF PROFINET, LED di errore di sistema
2	-	Foro di fissaggio e massa (FE)	- Foro di fissaggio e massa (FE)
3	NS	LED di stato della rete	BF PROFINET, LED di guasto del bus
4	X32	Interfaccia Ethernet, M12, codifica D, porta 2	
5	LINK	LED di collegamento X32	
6	-	Campo di etichettatura	
7	ACT	LED di attività X32	
8	X22	Spegnimento	
9	A	LED di stato IO-Link, porta 2, canale A	
10	X2	IO-Link, porta 2, M12, codificata A	
11	B	LED di stato IO-Link, porta 2, canale B	
12	-	Foro di fissaggio	
13	B	LED di stato IO-Link, porta 1, canale B	
14	X1	IO-Link, porta 1, M12, codificata A	
15	A	LED di stato IO-Link, porta 1, canale A	
16	2L	LED di stato dell'alimentazione +24 Vdc, 2L	
17	X21	Ingresso alimentazione	
18	1L	LED di stato dell'alimentazione +24 Vdc, 1L	
19	-	Codice 2D	
20	ACT	LED di attività X31	
21	-	Campo di etichettatura	
22	LINK	Link LED X31	
23	X31	Interfaccia Ethernet, M12, codifica D, porta 1	
24	APL	LED di stato dell'applicazione	
25	SYS	LED di stato del sistema	

Il nostro prodotto deve essere installato, utilizzato e sottoposto a manutenzione solo da personale qualificato. TMSS France né alcuna delle sue controllate o altre società affiliate sono responsabili o perseguibili per eventuali conseguenze derivanti dall'uso di questo materiale. Telemecanique™ Sensors è un marchio registrato di Schneider Electric Industries SAS, utilizzato su licenza da TMSS France. Tutti gli altri marchi o marchi registrati citati nel presente documento sono di proprietà di TMSS France o, a seconda dei casi, delle sue società controllate o affiliate. Tutti gli altri marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Dimensioni



Schema elettrico

Alimentazione

Ingresso della tensione di alimentazione	Tensione di alimentazione in uscita	Pin	Segnale	Colore del filo	Descrizione
<p>Connettore M12, codificato L, a 5 poli (4 + FE)</p>	<p>Pres a M12, codificata L, a 5 poli (4 + FE)</p>	1	1L+	Marrone	Tensione di alimentazione 24 V DC U1L per sistema e sensore/attuatore
		2	2L-	Bianco	Potenziale di riferimento per 2L
		3	1L-	Blu	Potenziale di riferimento per 1L
		4	2L+	Nero	Tensione ausiliaria/di controllo 24 V DC U2L
		FE	FE	Rosa	Terra funzionale

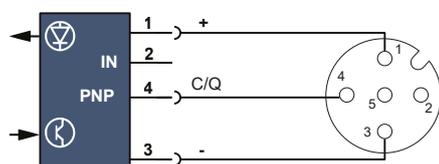
Comunicazione

Ethernet	Pin	Segnale	Descrizione
<p>Pres a M12, codificata D, a 4 pin</p>	1	TX+	Trasmissione dati positivi
	2	RX+	Ricezione dati positivi
	3	TX-	Trasmissione dati negativi
	4	RX-	Ricezione dati negativi

Porte IO-Link (classe A)

Porte IO-Link (classe A)	Pin	Segnale	Descrizione	Colore del filo
<p>M12, codificato A, femmina, a 5 pin</p>	1	1L+	Tensione di alimentazione +24 V DC U1L per sensore/attuatore	Marrone
	2	DIO B (DI B/DQ B)	Canale di ingresso/uscita digitale B	Bianco
	3	1L-	Terra per 1L+	Blu
	4	C/Q DIO A (DI A/DQ A)	Dati IO-Link o canale di ingresso/uscita digitale A	Nero
	5	n.c.	Non collegato	-

Esempio di cablaggio del sensore IO-Link (classe A)

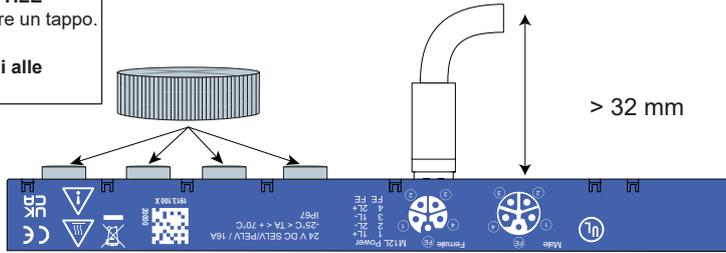
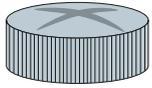


Precauzioni di montaggio, cablaggio e manutenzione

AVVISO

RIDUZIONE DELLA DURATA UTILE

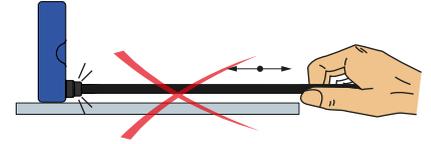
La porta non utilizzata deve avere un tappo.
 Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.



AVVISO

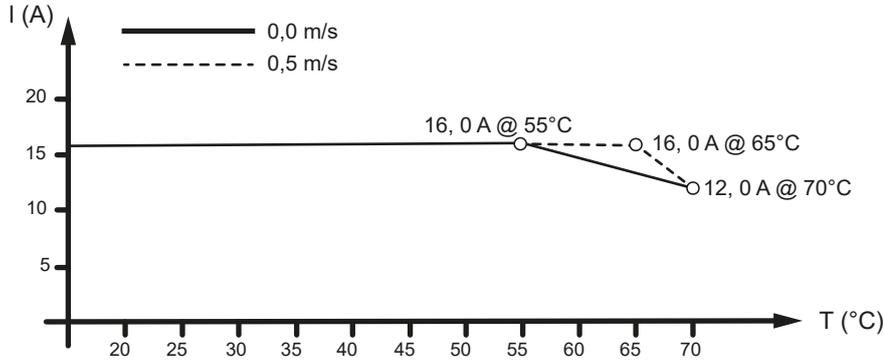
RIDUZIONE DELLA DURATA UTILE

Non tirare il cavo del sensore.
 Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.



Curve

Declassamento



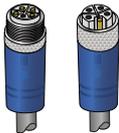
Cavi

Cavo per dispositivi I/O



Ponticello
 M12 - connettore a 4 pin
 M8 - presa a 4 pin
 XZCR2711037T1 1m PUR
 XZCR2711037T2 2m PUR

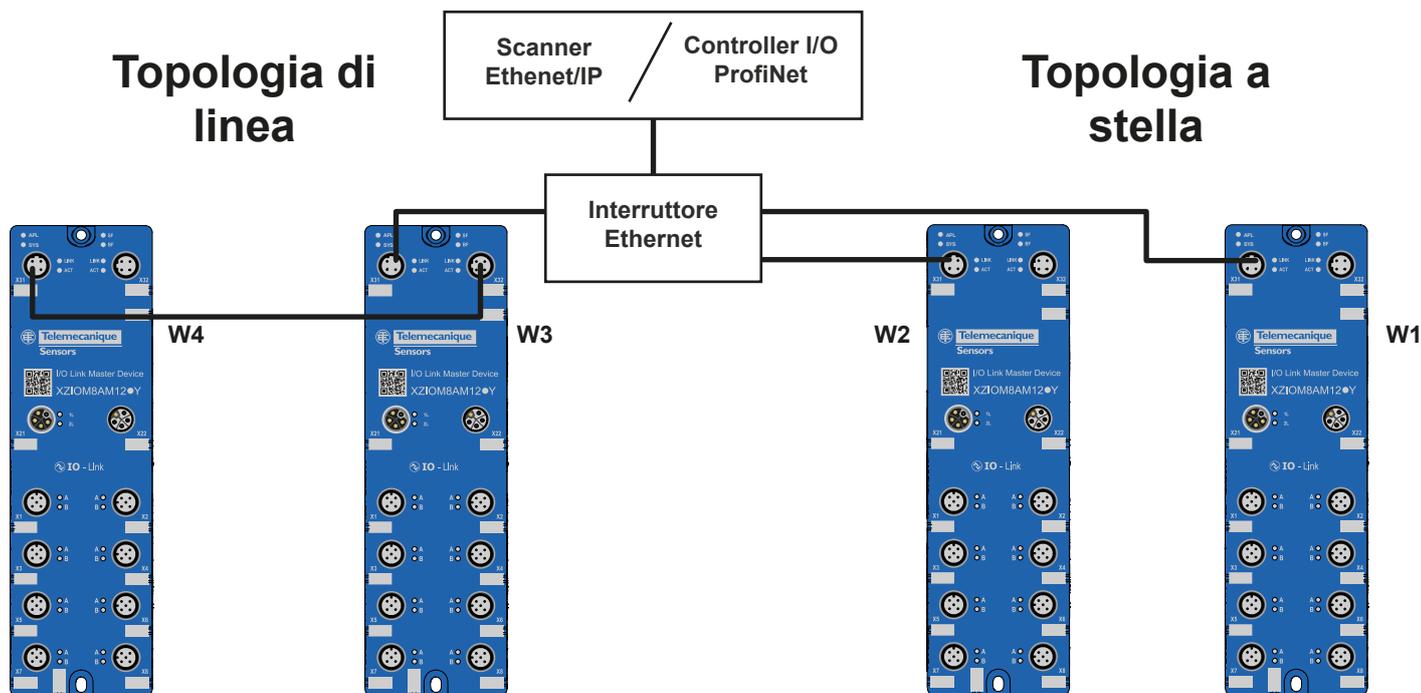
Cavi di alimentazione



XZCPK75DL2	Cavo di alimentazione precablato a terminazione singola, codificato L, femmina, dritto, a 5 pin (4+FE), PUR, 1,5 mm ² , 2 m
XZCPK75DL5	Cavo di alimentazione precablato a terminazione singola, codificato L, femmina, dritto, a 5 pin (4+FE), PUR, 1,5 mm ² , 5 m
XZCPK75CL2	Cavo di alimentazione precablato a terminazione singola, codificato L, femmina, a gomito, a 5 pin (4+FE), PUR, 1,5 mm ² , 2 m
XZCPK75CL5	Cavo di alimentazione precablato a terminazione singola, codificato L, femmina, a gomito, a 5 pin (4+FE), PUR, 1,5 mm ² , 5 m
XZCR25K25DL2	Cavo di alimentazione ponticello, maschio dritto M12 a 5 pin, femmina dritto M12 a 5 pin, PUR, 1,5 mm ² , 2 m
XZCR25K25DL5	Cavo di alimentazione ponticello, maschio dritto M12 a 5 pin, femmina dritto M12 a 5 pin, PUR, 1,5 mm ² , 5 m
XZCR26K26CL2	Cavo di alimentazione ponticello, maschio a gomito M12 a 5 pin, femmina a gomito M12 a 5 pin, PUR, 1,5 mm ² , 2 m
XZCR26K26CL5	Cavo di alimentazione ponticello, maschio a gomito M12 a 5 pin, femmina a gomito M12 a 5 pin, PUR, 1,5 mm ² , 5 m

Cavo in PVC per uso generale
 Cavo PUR per ambienti industriali severi

Installazione



Configurazione



Caratteristiche	Simply Config IO-Link	Configuratore Web
Gestione dei file IODD	✓	✗
Finder IODD	✓	✗
Diagnosi delle porte: monitoraggio della corrente	✗	✓
Diagnosi delle porte: monitoraggio della tensione	✗	✓
Diagnosi delle porte: monitoraggio della temperatura	✗	✓
Amministrazione degli utenti	✗	✓
Configurazione dei parametri del dispositivo	✓	✓
Informazioni sulla manutenzione	✓	✓
Master IO-Link - Configurazione del dispositivo	✓	✓
Aggiornamento del firmware	✓	✓
Reset di fabbrica	✓	✓
Impostazioni di configurazione MQTT	✓	✓
Diagnosi principale IO-Link: monitoraggio della corrente	✗	✓
Diagnosi principale IO-Link: monitoraggio della tensione	✗	✓
Diagnosi principale IO-Link: monitoraggio della temperatura	✗	✓

Diagnosi tramite LED

Stato della tensione di alimentazione 1L e 2L

LED	Colore	Stato	Significato
1L (18)	Duo-LED rosso/verde		
	(verde)	On	Tensione di alimentazione 1L OK (18... 30V)
	(rosso)	On	Sottotensione 1L (11... 18V)
	(rosso)	Lampeggiante (4 Hz)	sovratensione 1L (>30V)
	(spento)	Disattivo	Tensione di alimentazione no 1L (>11V)
2L (16)	Duo-LED rosso/verde		
	(verde)	On	Tensione di alimentazione 2L OK (18... 30V)
	(rosso)	On	Sottotensione 2L (11... 18V)
	(rosso)	Lampeggiante (4 Hz)	Sovratensione 2L (>30V)
	(spento)	Disattivo	Tensione di alimentazione no 2L (>11V)

Stato del sistema

LED	Colore	Stato	Significato
SYS (24)	DUO-LED		
	(verde)	On	Il firmware è in esecuzione. Stato del sistema: OK
	(giallo)	On	Errore
	(giallo) (verde)	Lampeggiante (4 Hz)	Aggiornamento firmware attivo
	(spento)	Disattivo	Nessuna alimentazione

Stato dell'applicazione

LED	Colore	Stato	Significato
APL (23)	DUO-LED rosso e verde allo stesso tempo		
	(verde)	On	Il firmware è in esecuzione, stato operativo normale
	(verde)	Lampeggiante (4 Hz)	Utilizzato per l'identificazione del dispositivo (tramite server web o connessione OPC UA)
	(giallo)	On	Errore di inizializzazione (ad esempio errore hardware, mancante, valido, nessun firmware COM trovato)
	(rosso)	On	Stato operativo critico: la sovratemperatura o l'autoprotezione sono attive
	(spento)	Disattivo	Il firmware non è in esecuzione

Stato delle porte A e B dei canali IO-Link porta 1 (15) (13) porta 2 (9) (11)

LED	Colore	Stato	Descrizione
IO-Link, IO-Link pin di stato del canale 4	Duo-LED giallo/rosso/verde (giallo con rosso e verde contemporaneamente)		
	(giallo)	On	Stato del pin di ingresso digitale 4: attivo
	(spento)	Disattivo	Stato del pin di ingresso digitale 4: disattivo
	(verde)	On	Comunicazione IO-Link attiva
	(verde)	Lampeggiante 1Hz	Nessun dispositivo IO-Link collegato alla porta o nessuna comunicazione IO-Link al dispositivo IO-Link collegato
	(verde)	Lampeggiante 4 Hz	Dispositivo IO-Link pronto per la comunicazione ma la comunicazione IO-Link non è ancora attiva o il controllo della revisione o del dispositivo IO-Link non è riuscito
	(rosso)	On	Sovraccarico, cortocircuito (pin 4 e pin 3)
	(rosso)	Lampeggiante 1Hz	Alimentazione del sensore di sovraccarico e cortocircuito 1L+, 1L- (pin 1 e pin 3)
IO-Link, DIO canale B Pin di stato 2	Duo-LED giallo/rosso (giallo con rosso e verde contemporaneamente)		
	(giallo)	On	Stato del pin di ingresso digitale 2: attivo
	(spento)	Disattivo	Stato del pin di ingresso digitale 2: disattivo
	(rosso)	On	Sovraccarico, cortocircuito (pin 2 e pin 3)
	(rosso)	Lampeggiante 1Hz	Alimentazione del sensore di sovraccarico e cortocircuito 1L+, 1L- (pin 1 e pin 3)

Stato del master IO-Link

Stato dell'adattatore EtherNet/IP:

LED	Colore	Status	Descrizione
MS ① (Module status)	Duo-LED rosso/verde		
	 (verde)	On	Dispositivo operativo: il dispositivo funziona correttamente.
	 (verde)	Lampeggiante (1 Hz)	Standby: il dispositivo non è stato configurato.
	 (rosso/verde)	Lampeggiante (1 Hz) rosso/verde	Autotest: il dispositivo esegue un test automatico dopo l'accensione.
	 (rosso)	Lampeggiante (1 Hz)	Guasto grave riparabile: il dispositivo ha rilevato un grave errore riparabile. Ad esempio, una configurazione errata o incoerente può essere considerata un grave errore riparabile.
	 (rosso)	On	Guasto grave irreversibile: il dispositivo ha rilevato un guasto irreversibile.
	 (spento)	Disattivo	Assenza di alimentazione: il dispositivo è spento.
NS ③ (Network status)	Duo-LED rosso/verde		
	 (verde)	On	Connesso: viene configurato un indirizzo IP, viene stabilita almeno una connessione CIP.
	 (verde)	Lampeggiante (1 Hz)	Nessuna connessione: è configurato un indirizzo IP, ma non sono state stabilite connessioni CIP.
	 (rosso/verde)	Lampeggiamento rosso/spento veloce	Autotest: il dispositivo esegue un test automatico dopo l'accensione.
	 (rosso)	Lampeggiante (1 Hz)	Timeout della connessione: una o più connessioni destinate a questo dispositivo sono scadute.
	 (rosso)	On	IP duplicato: il dispositivo ha rilevato che il vostro indirizzo IP è già in uso.
	 (spento)	Disattivo	Non alimentato, nessun indirizzo IP: il dispositivo non dispone di un indirizzo IP (o è spento).

Stato dell'adattatore ProfiNet:

LED	Colore	Status	Descrizione
SF ① (System Failure)	Duo-LED rosso/verde		
	 (rosso)	Lampeggiante (1 Hz, 3 s)	Il servizio di segnale DCP viene avviato tramite il bus.
	 (rosso)	On	Timeout del watchdog; è presente una diagnosi di canale, generica o estesa; errore di sistema
	 (spento)	Disattivo	Nessun errore
BF ③ (Bus Failure)	Duo-LED rosso/verde		
	 (rosso)	Lampeggiante (2 Hz)	Nessuno scambio di dati
	 (rosso)	On	Nessuna configurazione; o collegamento fisico a bassa velocità; o nessun collegamento fisico
	 (spento)	Disattivo	Nessun errore

LED	Colore	Status	Descrizione
LINK Canale 0 ②② Canale 1 ⑤	LED verde		
	 (verde)	On	Il dispositivo è collegato alla rete Ethernet.
	 (spento)	Disattivo	Il dispositivo non è collegato a Ethernet.
ACT Canale 0 ②① Canale 1 ⑦	LED giallo		
	 (giallo)	Sfarfallio (dipendente dal carico)	Il dispositivo invia/riceve frame Ethernet.
	 (spento)	Disattivo	Il dispositivo non invia/riceve frame Ethernet.

Stato del LED	Definizione
Lampeggiante (1 Hz)	Il LED si accende e si spegne con una frequenza di 1 Hz: "On" per 500 ms, seguito da "Off" per 500 ms.
Lampeggiante veloce (verde/rosso)	Il LED MS o NS si accende in verde "On" per 250 ms, poi in rosso "On" per 250 ms, quindi in verde "On" (fino al completamento del test).
Sfarfallio (dipendente dal carico)	Il LED si accende e si spegne con una frequenza di 10 Hz per indicare un'elevata attività Ethernet: "On" per 50 ms, seguito da "off" per 50 ms. Il LED si accende e si spegne a intervalli irregolari per indicare l'attività Ethernet.

Specifiche del prodotto

Categoria	Parametro	Valore	
		XZIOM8AM12EY	XZIOM8AM12PY
Prodotto	Numero del pezzo	XZIOM8AM12EY	XZIOM8AM12PY
	Funzione	Master IO-Link EtherNet/IP	Master IO-Link ProfiNet
Alimentazione 1L, 2L	Tensione di alimentazione 1L, 2L	24 V DC, -25%/+30% (18 V DC ... 31.2 V DC) Tensioni superiori a 34 V possono danneggiare il dispositivo in modo permanente. Le tensioni inferiori a circa 11 V comportano il ripristino del dispositivo.	
	Avviso di bassa tensione 1L	Notifica a 18,0 V ($\pm 5\%$ a 25 °C) attivata, Notifica a 18,3 V ($\pm 5\%$ a 25 °C) disattivata	
	Avviso di sovratensione 1L	Notifica a 30,0 V ($\pm 5\%$ a 25 °C) attivata, Notifica a 29,7 V ($\pm 5\%$ a 25 °C) disattivata	
	Consumo attuale	1L: 0.1 A ... 16 A (at 24 V DC) 2L: 0.01 A ... 16 A (at 24 V DC)	
	Consumo attuale della porta di alimentazione	Max. 16 A, considerare la limitazione esterna o utilizzare un fusibile nella linea di alimentazione. La corrente totale massima, incluso il transito tra i pin del connettore corrente, non può superare i 16 A per ogni 1L e 2L. Se sono collegati dispositivi aggiuntivi a X32 (PWR OUT), la corrente totale massima, se necessario, deve essere monitorata da un sistema di gestione dell'alimentazione esterno. Corrente massima: osservare il declassamento in base alla temperatura ambiente.	
	Sezione trasversale del conduttore	0.5 mm ² ... 2.5 mm ² Rispettare la capacità di carico attuale e la lunghezza del cavo	
	Connettore	PWR IN: connettore M12 con codifica L, 5 pin PWR OUT: presa M12 con codifica L, 5 pin	
	Coppia	1.0 Nm	
	Protezione da inversione di polarità	Sì	
	Alimentazione	Alimentazione 24 V DC PELV (Protective Extra Low Voltage) o SELV (Safety Extra Low voltage)	
Carico totale	Corrente di carico totale massima (totale di tutte le correnti delle porte X1 - X8)	15.7 A	

Categoria	Parametro	Valore	
		XZIOM8AM12EY	XZIOM8AM12PY
Dispositivo	Dimensioni (L x P x A)	200 mm x 60 mm x 32 mm	
	Peso	404 g	
	Alloggiamento	Plastica	
	Invasatura	Sistema di resina per elettrofusione senza solventi a base di poliuretano 2K	
	Grado di protezione	IP67 (EN 60529)	
	Classe di protezione	III (EN 61140)	
	Montaggio	Montaggio a vite sul supporto, 2 x M4	
Condizioni ambientali	Luogo di funzionamento	Interno	
	Temperatura ambiente (funzionamento)	-25 °C ... +70 °C	
	Temperatura ambiente (stoccaggio)	-40 °C ... +80 °C	
	Temperatura massima cambiare	3 K / min	
	Umidità relativa	5% ... 95%	
	Grado di inquinamento	3 (EN 60664-1)	
	Altitudine	0 ... 2000 m	
	Categoria di sovratensione	II (EN 60664-1)	
	Grado di protezione	IP67 (EN 60529)	
	Classe di protezione	III (EN 61140)	
Caratteristiche elettriche	Resistenza all'isolamento	60 V DC	
	Tensione di prova	550 V AC RMS	
	Distanza minima di dispersione	0.7 mm	
Connettore Ethernet	Interfaccia di comunicazione	Ethernet	
	Autonegoziamento, autocrossover	Sì	
	Connettore	2x presa M12, codificata D, 4 pin	
	Coppia	1.0 Nm	
Connettore IO-Link	Connettore	8x connettore M12, codificato A, a 5 poli	
	Coppia	1.0 Nm	
	Modalità operative	Pin 2: DI o DO Pin 4: Master IO-Link, DI o DO	
Display	SYS	Stato del sistema, verde/giallo	
	APL	Stato della domanda, rosso/verde	
	MS	Stato del modulo (EtherNet/IP), rosso/verde	-
	SF	-	Errore di sistema (PROFINET), rosso
	NS	Stato della rete (EtherNet/IP), rosso/verde	-
	BF	-	Errore bus (PROFINET), rosso
	LINK	Stato del link, verde	
	ACT	Stato dell'attività, giallo	
	1L, 2L	Stato della tensione di alimentazione, rosso/verde	
	A, B	Stato della porta: rosso/verde/giallo (giallo con rosso e verde simultanei)	
Conformità	RoHS	Sì	
Conformità alle linee guida EMC	Segno CE	Sì	
	Segno UKCA	Sì	
	Emissione	EN 61000-6-4 / BS EN 61000-6-4	
Immunità	EN 61000-6-2 / BS EN 61000-6-2		



Manufacturer:
TMSS France
Tour Eqho - 2 avenue Gambetta
92400 Courbevoie
France



UK Representative:
Yageo TMSS UK Limited
2 North Park Road
Harrogate, HG1 5PA
United Kingdom